



# sistemi di **essiccazione**

**infrarossi, aria calda, ultravioletti**

***drying*** systems  
*infrared, hot air, ultraviolet*

DRY-OFFSET IN

Drying you  
to **success!**

MACCHINE OFFSET  
DA FOGLIO

SHEET-FED OFFSET  
MACHINES



sistemi di **essiccazione**  
**raggi infrarossi - aria calda**  
 macchine con uscita standard e prolungata

I nuovi forni I.R.-A.C. mod. HSD serie DRY-OFFSET IN di G Technologies sono stati appositamente progettati per l'essiccazione di inchiostri convenzionali e vernici a dispersione acquosa allo scopo di raggiungere elevate velocità di produzione.

Essi possono essere installati sia su macchine con uscita standard che prolungata, garantendo benefici quali risparmio energetico, bassi costi di manutenzione, incremento della produttività e miglior qualità dello stampato.

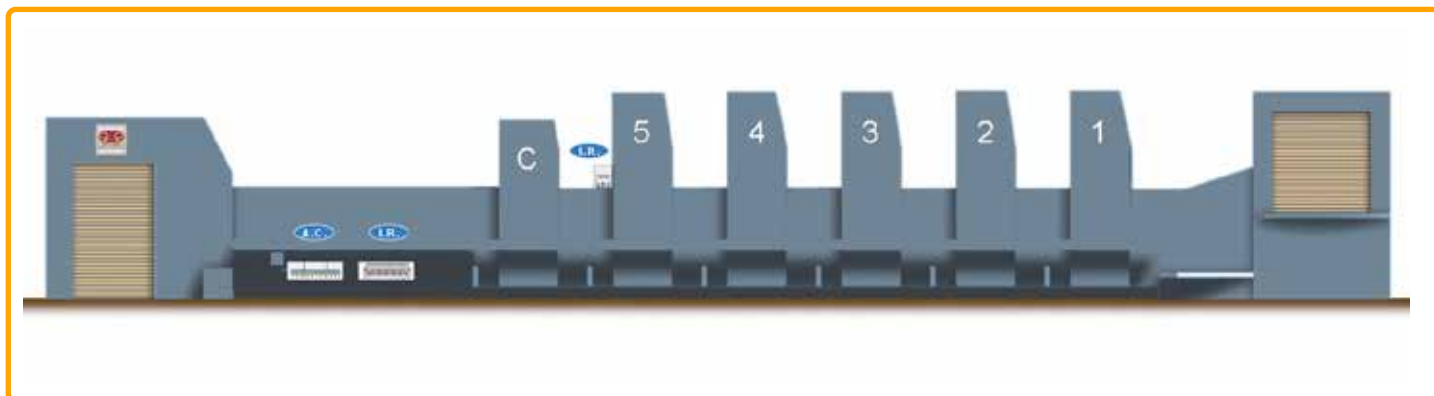
*The new G Technologies DRY-OFFSET series I.R.-HOT AIR dryers mod. HSD have been purposely designed for the drying of conventional inks as well as water-based varnishes to run at high production speeds.*

*They can be installed both on standard and large delivery presses by assuring advantages such as energy saving, low maintenance costs, productivity increase and better printed-matter quality.*

*drying systems*  
***infrared rays - hot air***  
 standard and large delivery machines



Forno I.R.-A.C. su KBA Rapida 105, 4 colori  
 I.R.-HOT AIR dryer on 4-colour KBA Rapida 105



Vista forno I.R.-A.C. su uscita standard  
 I.R.-HOT AIR dryer on standard delivery



Particolare forno I.R. ventilato  
 Ventilated I.R. dryer detail



Vista forno I.R.-A.C. su uscita prolungata  
 I.R.-HOT AIR dryer on large delivery

**Caratteristiche tecniche**

- Accensioni lampade separate in funzione del formato
- Regolazione potenza lampade in funzione della velocità di macchina
- Lampade ad alta efficienza con speciale trattamento posteriore
- Ventilatori/Soffianti a canali laterali per immissione aria
- Distribuzione aria calda per mezzo di speciali lame ad alta velocità
- Rilevazione e regolazione sistema da pannello operatore
- Sistema ripresa aria umida in eccesso
- Rapida estrazione dei forni per operazioni di manutenzione

**Technical features**

- Separate lamp lightings according to size
- Lamp power adjustment according to press speed
- High efficiency lamps with special back treatment
- Fans/Blowers for air supply
- Hot air distribution by means of high speed knives
- System survey and adjustment from operator panel
- Excess humid air intake system
- Quick dryer extraction for maintenance

sistemi di **essiccazione**  
**raggi ultravioletti**  
 macchine con uscita standard

*drying systems*  
**ultraviolet rays**  
 standard delivery machines

I nuovi forni GST/UV dicroici mod. D e DQ serie DRY-OFFSET IN di G Technologies sono stati appositamente studiati per l'essiccazione di inchiostri e vernici U.V. fotosensibili, garantendo velocità di produzione elevate e basse temperature in fase di stampa, peculiarità uniche che permettono l'utilizzo di supporti quali carta, cartone, accoppiati e plastici. L'installazione dei forni U.V. consente numerosi vantaggi quali elevato grado di brillantezza dello stampato, qualità e finitura eccellenti, ottima resistenza chimico-fisica dello stampato e la possibilità di effettuare lavorazioni successive senza attesa. Essi possono essere installati sia nell'uscita sia tra gli elementi stampa di macchine di nuova generazione come pure retrofittati su macchine esistenti.

*The new G Technologies DRY-OFFSET series GST/UV dichroic dryers mod. D and DQ have been purposely designed for the drying of photosensitive U.V. inks and varnishes by assuring high production speeds as well as low temperatures when printing, the only peculiarities which allow to use substrates such as paper, board, coupled matters and plastics.*

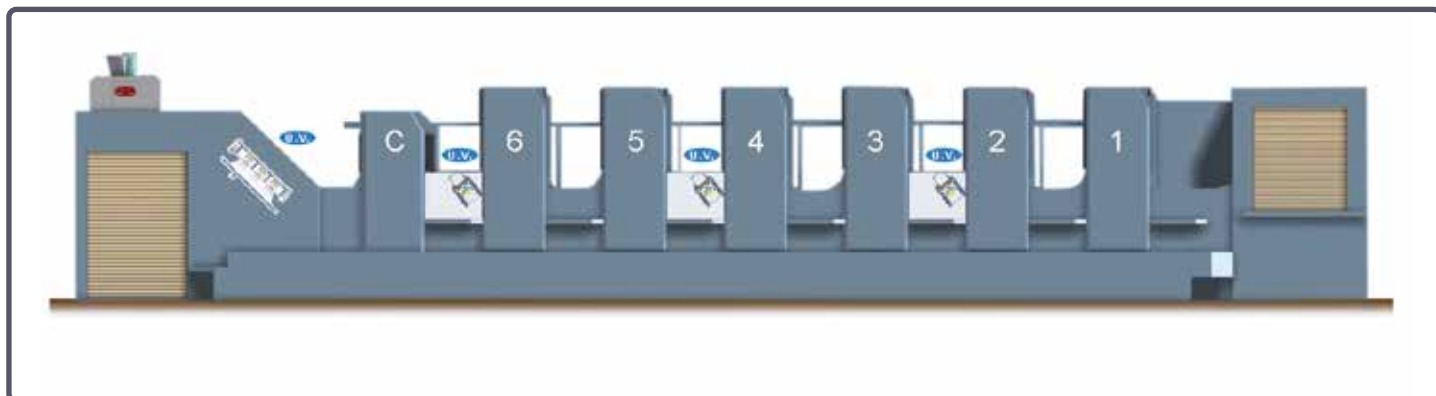
*The installation of U.V. dryers gives many advantages such as high printed matter luster, excellent quality and finishing, very good printed matter chemical-physical resistance and the*



Forno GST/UV su Heidelberg SM CD 102, 6 colori + L  
 GST/UV dryer on 6-colour + Coater Heidelberg SM CD 102

*possibility to go on with subsequent processes with no waiting time.*

*They can be installed both in the delivery and between the printing elements of new generation machines as well as retrofitted on existing machines.*



Vista tubazione di espulsione aria  
 Air exhaust piping view



Vista forno GST/UV mod. D in uscita  
 End-of-press GST/UV dryer mod. D view



Installazione modulo interdeck GST/UV mod. D  
 GST/UV interdeck module mod. D installation

**Caratteristiche tecniche**

- Raffreddamento misto aria-fluido
- Collettori intercettazione passaggio fluido
- Rotazione del riflettore in fase di stand-by
- Sistema automatico di riduzione potenza lampada U.V. in fase di stand-by
- Regolazione potenza lampade U.V. in sincronia con velocità macchina
- Sistema dicroico per stampa di materiali termosensibili (opzionale)
- Dispositivo UV SENSOR per monitoraggio efficienza lampada U.V. (opzionale)
- Rapida estrazione dei forni per operazioni di manutenzione

**Technical features**

- Mixed air-fluid cooling system
- Fluid stream interception manifolds
- Reflector rotation on stand-by phase
- Automatic U.V. lamp power cut-down system on stand-by phase
- U.V. lamp power adjustment in synchronism with machine speed
- Dichroic system for printing on thermosensitive materials (option)
- UV SENSOR device to check U.V. lamp efficiency (option)
- Quick dryer extraction for maintenance

# sistemi di essiccazione raggi ultravioletti

macchine con uscita prolungata

# drying systems ultraviolet rays

large delivery machines

I nuovi forni GST/UV dicroici mod. D e DQ serie DRY-OFFSET IN di G Technologies con raffreddamento misto aria-fluido sono stati appositamente studiati per l'essiccazione di inchiostri e vernici U.V. fotosensibili, garantendo velocità di produzione elevate e basse temperature in fase di stampa.

La nuova gamma di riflettori mod. D e DQ è realizzata in speciali estrusi di alluminio; la depressione creata dai ventilatori di raffreddamento lampada e riflettore nonché le schermature anti-riflesso assicurano assoluta incolumità agli operatori e salvaguardia dell'ambiente di lavoro.

La rotazione pneumatica dei riflettori è sincronizzata elettricamente con la macchina offset permettendo arresti di servizio senza lo spegnimento delle lampade U.V. che, in tal caso, funzionano a potenza ridotta.

*The new G Technologies DRY-OFFSET series GST/UV mixed air-fluid-cooled dichroic dryers mod. D and DQ have been purposely designed for the drying of photosensitive U.V. inks and varnishes by assuring high production speeds as well as low temperatures when printing.*

*The new reflector range mod. D and DQ is realised by special aluminium alloy extrusions; the vacuum caused by lamp and the reflector cooling fans as well as the screening protection guards assure absolute safety to operator and safeguard of*



Impianto GST/UV su Heidelberg SM CD 102, 8 colori + LX  
GST/UV equipment on 8-colour + LX Heidelberg SM CD 102

*work environment.*

*The pneumatic rotation of reflectors is electrically synchronized with printing machine and allows its work stops without putting out U.V. lamps which in such case function at reduced power.*



Vista moduli GST/UV su uscita prolungata  
GST/UV modules on large delivery view



Installazione modulo interdeck GST/UV mod. D  
GST/UV interdeck module mod. D installation



Dispositivo UV TRONIC  
UV TRONIC device

## Caratteristiche tecniche

- Raffreddamento misto aria-fluido
- Collettori intercettazione passaggio fluido
- Rotazione del riflettore in fase di stand-by
- Sistema automatico di riduzione potenza lampada U.V. in fase di stand-by
- Regolazione potenza lampade U.V. in sincronia con velocità macchina
- Sistema dicroico per stampa di materiali termosensibili (opzionale)
- Dispositivo UV SENSOR per monitoraggio efficienza lampada U.V. (opzionale)
- Rapida estrazione dei forni per operazioni di manutenzione

## Technical features

- Mixed air-fluid cooling system
- Fluid stream interception manifolds
- Reflector rotation on stand-by phase
- Automatic U.V. lamp power cut-down system on stand-by phase
- U.V. lamp power adjustment in synchronism with machine speed
- Dichroic system for printing on thermosensitive materials (option)
- UV SENSOR device to check U.V. lamp efficiency (option)
- Quick dryer extraction for maintenance

# sistemi di essiccazione combinati raggi infrarossi - aria calda raggi ultravioletti

I nuovi forni combinati serie DRY-OFFSET di G Technologies sono adatti all'essiccazione di inchiostri e vernici U.V. fotosensibili nonché di vernici a dispersione acquosa.

L'alimentazione delle lampade avviene mediante il nuovo dispositivo elettronico UV TRONIC che controlla il flusso luminoso in corrente e/o in potenza mediante una logica a microprocessore. Qualunque sia il valore di potenza impostato, il dispositivo provvederà a mantenerlo costante e questo anche per variazioni della tensione di rete compresa tra +10% e -10%. Rispetto al vecchio trasformatore, l'alimentatore provvede ad erogare solo l'energia necessaria alla lampada con vantaggi quali risparmio energetico del 30%, maggiore durata della vita della lampada e garanzia di una costante polimerizzazione.

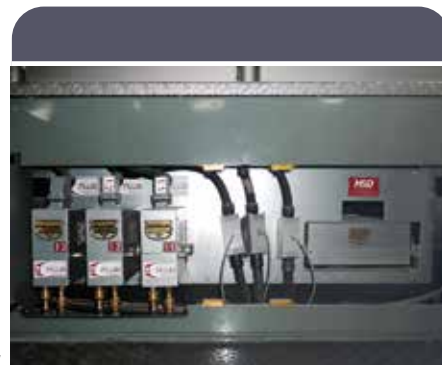
*The new G Technologies DRY-OFFSET series combined dryers suit the drying of photosensitive U.V. inks and varnishes as well as water-based varnishes.*

*Lamp feeding takes place through the new UV TRONIC electronic device which checks the luminous flux in current and/or in power by means of a microprocessor logic. Whatever the selected power value is, the power supplier will provide to keep it constant and this also for variations of the mains tension included between +10% and -10%. Contrary to traditional transformers, power supplier provides for the only really necessary energy to lamp by producing advantages such as 30% energy saving, longer lamp life and constant curing guarantee.*

# combined drying systems infrared rays - hot air ultraviolet rays



Forni GST/V + I.R.-A.C. su Komori LSX 629 + 3 L + 2 D.U. + X  
GST/UV + I.R.-HOT AIR dryers on Komori LSX 629 + 3 Coaters + 2 D.U. + X



Vista forni GST/UV + I.R.-A.C. su uscita prolungata  
GST/UV + I.R.-HOT AIR dryers on large delivery view



Vista forni I.R.-A.C. su torre di essiccazione  
I.R.-HOT AIR dryers on drying unit view



Installazione modulo GST/UV interdeck mod. D  
GST/UV interdeck module mod. D installation



Vista moduli GST/UV interdeck mod. D su torre di essiccazione  
GST/UV interdeck modules mod. D on drying unit view

## Caratteristiche tecniche

- Accensioni lampade I.R. separate in funzione del formato
- Lampade I.R. ad alta efficienza con speciale trattamento posteriore
- Ventilatori/Soffianti a canali laterali per immissione aria
- Distribuzione aria calda per mezzo di speciali lame ad alta velocità
- Sistema ripresa aria umida in eccesso
- Raffreddamento forni U.V. misto aria-fluido
- Collettori intercettazione passaggio fluido
- Rotazione riflettori U.V. in fase di stand-by
- Sistema automatico di riduzione potenza lampada U.V. in fase di stand-by
- Regolazione potenza lampade I.R. ed U.V. in sincronia con velocità macchina
- Sistema dicroico per stampa di materiali termosensibili (opzionale)
- Dispositivo UV SENSOR per monitoraggio efficienza lampada U.V. (opzionale)
- Rilevazione e regolazione sistema da pannello operatore
- Rapida estrazione dei forni per operazioni di manutenzione

## Technical features

- Separate lamp lightings according to size
- High efficiency I.R. lamps with special back treatment
- Fans/Blowers for air supply
- Hot air distribution by means of high speed knives
- Excess humid air intake system
- Mixed air-fluid U.V. dryer cooling
- Fluid stream interception manifolds
- Reflector rotation on stand-by phase
- Automatic U.V. lamp power cut-down system on stand-by phase
- I.R. and U.V. lamp power adjustment in synchronism with machine speed
- Dichroic system for printing on thermosensitive materials (option)
- UV SENSOR device to check U.V. lamp efficiency (option)
- System survey and adjustment from operator panel
- Quick dryer extraction for maintenance



**GTECHNOLOGIESGROUP**  
Innovation | Creativity | Flexibility

**G TECHNOLOGIES Srl a socio unico**

Via Maestri Comacini, 12  
22072 - Cermenate [CO] Italy  
T +39 031 778597 - F +39 031 778592  
info@gtechnologies-srl.com

**www.gtechnologies-srl.com**

